



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

62. vuosikerta

21. lokakuuta 2019

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

PÄÄTÖKSET

- ★ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/1740, annettu 18 päivänä lokakuuta 2019, Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan nimittämisestä ..... 1
- ★ Komission Täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1741, annettu 23 päivänä syyskuuta 2019, epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta ja neuvoston direktiivien 91/689/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 166/2006 mukaisissa jäsenvaltioilta edellytettävissä ilmoituksissa annettavien tietojen muodosta ja antamistiheydestä (tiedoksiannettu numerolla C(2019) 6745) <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Komission Täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/1742, annettu 17 päivänä lokakuuta 2019, täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 noudattamisesta maksuvyöhykkeiden yksikköhinnoissa (tiedoksiannettu numerolla C(2019) 7333) <sup>(1)</sup> ..... 9
- ★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2019/1743, annettu 15 päivänä lokakuuta 2019, varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista ja tietyistä muista talletuksista maksettavista koroista (uudelleenlaadittu) (EKP/2019/31) ..... 12

Oikaisuja

- ★ Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) 2019/1716, annettu 14 päivänä lokakuuta 2019, Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (Euroopan unionin virallinen lehti L 262, 15. lokakuuta 2019) ..... 15

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.



## II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

## PÄÄTÖKSET

**EUROOPPA-NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/1740,  
annettu 18 päivänä lokakuuta 2019,  
Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan nimittämisestä**

EUROOPPA-NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 283 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin neuvoston suosituksen <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin neuvoston lausunnon <sup>(3)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan Mario DRAGHIn, joka nimitettiin Eurooppa-neuvoston päätöksellä 2011/386/EU <sup>(4)</sup>, toimikausi päättyy 31 päivänä lokakuuta 2019, ja sen vuoksi on tarpeen nimittää uusi Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtaja.
- (2) Eurooppa-neuvosto haluaa nimittää toimeen Christine LAGARDEn, joka sen käsityksen mukaan täyttää kaikki perussopimuksen 283 artiklan 2 kohdassa asetetut vaatimukset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Nimitetään Christine LAGARDE Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajaksi 1 päivänä marraskuuta 2019 alkavaksi kahdeksan vuoden toimikaudeksi.

### 2 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 235, 12.7.2019, s. 1.

<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 17. syyskuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(3)</sup> EUVL C 258, 1.8.2019, s. 2.

<sup>(4)</sup> Eurooppa-neuvoston päätös 2011/386/EU, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan nimittämisestä (EUVL L 173, 1.7.2011, s. 8).

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 18 päivänä lokakuuta 2019.

*Eurooppa-neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
D. TUSK

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1741,****annettu 23 päivänä syyskuuta 2019,****epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta ja neuvoston direktiivien 91/689/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 166/2006 mukaisissa jäsenvaltioilta edellytettävissä ilmoituksissa annettavien tietojen muodosta ja antamistiheydestä***(tiedoksiannettu numerolla C(2019) 6745)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta ja neuvoston direktiivien 91/689/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta 18 päivänä tammikuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 166/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 166/2006, jäljempänä 'päästö- ja siirtoasetus', 7 artiklan mukaan jäsenvaltiot toimittavat komissiolle tiedot suurten teollisuuslaitosten epäpuhtauksien päästöistä ja siirroista. Komissio kokoaa nämä tiedot sähköiseen, yleisön saatavilla olevaan epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevaan eurooppalaiseen rekisteriin, jäljempänä 'E-PRTR', jotta voitaisiin helpottaa yleisön osallistumista ympäristöä koskevaan päätöksentekoon ja vähentää ympäristön pilaantumista.
- (2) Yhdenmukaisuuden lisäämiseksi suhteessa teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU <sup>(2)</sup> mukaiseen raportointiin, jonka muoto, antamistiheys ja sisältö vahvistetaan komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2018/1135 <sup>(3)</sup>, päästö- ja siirtoasetusta muutettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/1010 <sup>(4)</sup>, jäljempänä 'muutosasetus', jolla siirretään komissiolle täytäntöönpanovaltaa sen vahvistamista varten, mitä tietoja asetuksen nojalla on asettava saataville, ja poistetaan ensiksi mainitussa asetuksessa nykyisin säädetty ilmoitusmuoto.
- (3) Muutosasetuksessa painotetaan, että on ehdottoman tärkeää varmistaa unionin kansalaisille ympäristötietojen nopea saatavuus ja että on olennaista, että jäsenvaltiot ja komissio asettavat tiedot yleisön saataville niin nopeasti kuin se on teknisesti mahdollista. Muutosasetuksessa määritetään myös, että jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava tiedot viimeistään 11 kuukauden kuluttua vuoden päättymisestä, ja asetetaan tavoitteeksi se, että tiedot ovat saatavissa kolmen kuukauden kuluessa vuoden päättymisestä, sekä edistettävä tämän tavoitteen toteutumista myös päästö- ja siirtoasetuksen nojalla annettavalla täytäntöönpanosäädöksellä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 33, 4.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/75/EU, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1135, annettu 10 päivänä elokuuta 2018, jäsenvaltioilta edellytettävien, teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU täytäntöönpanoa koskevien tietojen tyyppistä, muodosta ja antamistiheydestä (EUVL L 205, 14.8.2018, s. 40).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1010, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, raportointivelvoitteiden yhdenmukaistamisesta ympäristöön liittyvän lainsäädännön alalla ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 166/2006 ja (EU) N:o 995/2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2002/49/EY, 2004/35/EY, 2007/2/EY, 2009/147/EY ja 2010/63/EU, neuvoston asetusten (EY) N:o 338/97 ja (EY) N:o 2173/2005 sekä neuvoston direktiivin 86/278/ETY muuttamisesta (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 115).

- (4) Raportoinnissa nykyisin käytettävien menettelyjen ja tietotekniikan avulla pyritään varmistamaan sekä epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskeviin kansallisiin rekistereihin että E-PRTR:ään sisältyvien tietojen korkea laatu. Tavoitteena olevalla E-PRTR-tietojen nopeammalla asettamisella yleisön saataville edistettäisiin korkealaatuisten tietojen ilmoittamista. Koska tämä tavoite edellyttää vaiheittaista lähestymistapaa ja huolellista valmistelua, mukaan lukien uusien ilmoitusmenetelmien testaaminen ja uusien ilmoittamisvälineiden kehittäminen etenkin ilmoitettujen tietojen validointia ja laadunvalvontaa varten, raportointimääräaikoja olisi tarkistettava tietotekniikan kehittymisen, pilottitestauksen tulosten ja jäsenvaltioiden parhaiden käytäntöjen perusteella.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat päästö- ja siirtoasetuksen 19 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Jäsenvaltioiden on toimitettava liitteessä vahvistetut tiedot käyttäen tätä ilmoittamista varten kehitettävää erityistä sähköistä ilmoitusmuotoa.

Liitteessä esitetyt tiedot on toimitettava ensimmäisen kerran ilmoitusvuoden 2019 osalta, ellei kyseisessä liitteessä toisin määrätä.

Liitteessä olevassa 1–4 jaksossa esitetyt hallinnolliset tiedot on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan ilmoitusvuoden syyskuun 30 päivänä.

Liitteessä olevassa 5–10 jaksossa esitetyt temaattiset tiedot on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavan ilmoitusvuoden marraskuun 30 päivänä.

#### *2 artikla*

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024, jotta voidaan arvioida E-PRTR-tietojen nopeampaa asettamista yleisön saataville koskevan tavoitteen saavuttamismahdollisuutta. Uudelleentarkasteluun on sisällyttävä jäsenvaltioiden, komission ja Euroopan ympäristökeskuksen välinen tietojenvaihto aikaisemman raportoinnin mahdollistavista kansallisista parhaista käytännöistä ja käytettävissä olevista tekniikoista ja välineistä.

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2019.

*Komission puolesta*  
Karmenu VELLA  
*Komission jäsen*

## LIITE

**Asetuksen (EY) N:o 166/2006 mukaisissa jäsenvaltioilta edellytettävissä ilmoituksissa annettavien tietojen muoto ja antamistiheys**

**Huomautus:**

Jäsenvaltiot voivat mainita, mitä tietoja ne pitävät luottamuksellisina, ja esittää syyt, joiden perusteella ne katsovat, että komissio ei voi saattaa näitä tietoja yleisön saataville.

**A. Hallinnolliset tiedot**

1.	Ilmoittajan tunnus	
	Tyyppi	Muoto
1.1.	Maatunniste	Sen maan yksilöiminen, jossa ilmoituksen kohteena oleva laitostekonaisuus sijaitsee.
1.2.	Ilmoitusvuosi	Kalenterivuosi, jota ilmoitus koskee.
2.	Laitostekonaisuuden tiedot <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup>	
	Tyyppi	Muoto
2.1.	inspireId	Laitostekonaisuuden yksilöivä tunniste, joka on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/2/EY <sup>(3)</sup> vaatimusten mukainen.
2.2.	thematicId <sup>(4)</sup>	Temaattinen tunniste.
2.3.	Päästökauppajärjestelmän tunniste	Jos laitos kuuluu kokonaan tai osittain Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY <sup>(5)</sup> soveltamisalaan, kyseisen direktiivin mukaisessa raportoinnissa käytettävä tunniste.
2.4.	Laitostekonaisuuden nimi	Laitostekonaisuuden virallinen nimi tai yleisnimitys.
2.5.	Emoyhtiön nimi	Emoyhtiö on yhtiö, jonka omistuksessa tai määräysvallassa laitostekonaisuuden toimintaa harjoittava yhtiö on (esimerkiksi pitää hallussaan yli 50:tä prosenttia yhtiön osakepääomasta tai enemmistöä osakkeenomistajien tai yhtiökumppaneiden äänivallasta) – ks. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU <sup>(6)</sup> .
2.6.	Osoite	Laitostekonaisuuden postiosoite, johon sisältyvät rakennuksen numero, katu, kaupunki/kunta, postinumero ja maa.
2.7.	Geometria	Maantieteellinen pituus- ja leveysaste (laitostekonaisuuden likimääräisen keskipisteen koordinaatit) ETRS89 (2D)-EPSG:4258 koordinaattijärjestelmän mukaisesti viiden desimaalin tarkkuudella.
2.8.	Vesipiiri	Vesireitin vesienhoitoalueelle osoitettu kooditunniste ja/tai nimi.
2.9.	Tehtävä	Laitostekonaisuuden suorittamat toiminnot. Tehtävä kuvaillaan laitostekonaisuuden toimintoina, jotka ilmoitetaan NACE-koodeina.
2.10.	E-PRTR-asetuksen liitteen I mukaiset toiminnot.	Laitostekonaisuudessa suoritettavat liitteen I mukaiset toiminnot, joista ilmoitetaan pääasiallinen toiminto sekä kaikki muut toiminnot.
2.11.	Tila	Laitostekonaisuuden toiminnallinen tila.
2.12.	Tuotannon määrä <sup>(7)</sup> , <sup>(8)</sup>	
2.13.	Toimintatunteja vuodessa <sup>(9)</sup>	Valinnainen.

2.14.	Työntekijöiden määrä <sup>(10)</sup>	Valinnainen.
2.15.	Verkkosivuston osoite	Laitoskokonaisuuden tai emoyhtiön verkkosivuston osoite, jossa on saatavilla laitoskokonaisuuden tai emoyhtiön ympäristöraportti tai EMAS-selonteko.
2.16.	Huomautukset	Muut hyödylliset tiedot. Valinnainen.
3.	<b>E-PRTR:stä asianomaisen laitoskokonaisuuden osalta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen tiedot</b>	
	Tyyppi	Muoto
3.1.	Toimivaltaisen viranomaisen nimi	
3.2.	Toimivaltaisen viranomaisen osoite	Postiosoite, johon sisältyvät rakennuksen numero, katu, kaupunki/kunta, postinumero ja maa.
3.3.	Toimivaltaisen viranomaisen sähköpostiosoite	
3.4.	Toimivaltaisen viranomaisen puhelinnumero	
4.	<b>Tiedot tilanteessa, jossa E-PRTR:n soveltamisalaan kuuluva laitoskokonaisuus on osa tuotantopaikkaa <sup>(11)</sup> tai yhteneväinen sen kanssa</b>	
	Tyyppi	Muoto
4.1.	inspireId	Tuotantopaikan yksilöivä tunniste, joka on direktiivin 2007/2/EY vaatimusten mukainen.
4.2.	thematicId <sup>(12)</sup>	Tuotantopaikan temaattinen tunniste.
4.3.	Geometria	Maantieteellinen pituus- ja leveysaste (tuotantopaikan likimääräisen keskipisteen koordinaatit) ETRS89 (2D)-EPSG:4258 koordinaattijärjestelmän mukaisesti viiden desimaalin tarkkuudella.
4.4.	Tuotantopaikan nimi	Tuotantopaikan virallinen nimi tai yleisnimitys.
<b>B. Temaattiset tiedot</b>		
5.	<b>Tiedot päästöistä ilmaan – kunkin sellaisen epäpuhtauden osalta, jonka päästöt ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisen kynnsarvon</b>	
	Tyyppi	Muoto
5.1.	Epäpuhtauden nimi	Asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisesti.
5.2.	Päästön kokonaismassa	Laitoskokonaisuudessa kaikista lähteistä peräisin olevien päästöjen epäpuhtauskohtainen kokonaismassa (kg/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
5.3.	Tahattoman päästön massa	Se osa päästön kokonaismassasta, joka on tahattoman toiminnan seurausta (kg/vuosi).
6.	<b>Tiedot päästöistä veteen – kunkin sellaisen epäpuhtauden osalta, jonka päästöt ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisen kynnsarvon</b>	
	Tyyppi	Muoto
6.1.	Epäpuhtauden nimi	Asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisesti.
6.2.	Päästön kokonaismassa	Laitoskokonaisuudessa kaikista lähteistä peräisin olevien päästöjen epäpuhtauskohtainen kokonaismassa (kg/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.



6.3.	Tahattoman päästön massa	Se osa päästön kokonaismassasta, joka on tahattoman toiminnan seurausta (kg/vuosi).
7.	<b>Tiedot päästöistä maaperään – kunkin sellaisen epäpuhtauden osalta, jonka päästöt ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisen kynnyksarvon</b>	
	Tyyppi	Muoto
7.1.	Epäpuhtauden nimi	Asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisesti.
7.2.	Päästön kokonaismassa	Laitoskokonaisuudessa kaikista lähteistä peräisin olevien päästöjen epäpuhtauskohtainen kokonaismassa (kg/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
7.3.	Tahattoman päästön massa	Se osa päästön kokonaismassasta, joka on tahattoman toiminnan seurausta (kg/vuosi).
8.	<b>Siirrot laitospäästöjen ulkopuolelle jätevedenkäsittelyyn – kunkin sellaisen epäpuhtauden osalta, jonka siirrot ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisen kynnyksarvon</b>	
	Tyyppi	Muoto
8.1	Epäpuhtauden nimi	Asetuksen (EY) N:o 166/2006 liitteen II mukaisesti.
8.2	Päästön kokonaismassa	Laitoskokonaisuudesta tehtyjen kaikkien siirtojen epäpuhtauskohtainen kokonaismassa (kg/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
9.	<b>Vaarallisen jätteen siirrot laitospäästöjen ulkopuolelle – jos ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 5 artiklan 1 kohdan mukaisen kynnyksarvon</b>	
	Tyyppi	Muoto
9.1	Maan sisällä hyödynnettäväksi (R)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
9.2	Maan sisällä käsiteltäväksi (D)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
9.3	Muihin maihin hyödynnettäväksi (R)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu. Hyödyntäjän nimi ja osoite. Siirron vastaanottavan varsinaisen hyödyntämispaikan osoite.
9.4	Muihin maihin käsiteltäväksi (D)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu. Käsittelijän nimi ja osoite. Siirron vastaanottavan varsinaisen käsittelypaikan osoite.

10.	<b>Muun kuin vaarallisen jätteen siirrot laitospöytäkokonaisuuden ulkopuolelle – jos ylittävät asetuksen (EY) N:o 166/2006 5 artiklan 1 kohdan mukaisen kynnyksen</b>	
	Tyyppi	Muoto
10.1	Hyödynnettäväksi (R)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.
10.2	Käsiteltäväksi (D)	Siirtojen kokonaismassa (tonnia/vuosi). Käytetty kvantifointimenetelmä: Mitattu (analyysimenetelmä mainittava); Laskettu (menetelmä mainittava); Arvioitu.

(<sup>1</sup>) Tässä on kyseessä direktiivin 2007/2/EY täytäntöönpanosta paikkatietoaineistojen ja -palvelujen yhteentoimivuuden osalta annetun asetuksen (EU) N:o 1089/2010 muuttamisesta 21 päivänä lokakuuta 2013 annetun komission asetuksen (EU) N:o 1253/2013 (EUVL L 331, 10.12.2013, s. 1) liitteessä IV olevassa 8.2.1 kohdassa määritelty 'tuotantolaitos', eli "yksi tai useampi samalla paikalla sijaitseva laitteisto, jota käyttää sama luonnollinen tai oikeushenkilö ja joka on suunniteltu, rakennettu tai asennettu tiettyä tuotanto- tai teollisuustarkoituksia varten, mukaan lukien kaikki infrastruktuurit, laitteet ja materiaalit", joka kuuluu asetuksen (EY) N:o 166/2006 soveltamisalaan.

(<sup>2</sup>) Jos laitos kuuluu myös direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan, oikeusperusta näiden tietojen antamiselle on täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1135.

(<sup>3</sup>) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/2/EY, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2007, Euroopan yhteisön paikkatietoinfrastruktuurin (INSPIRE) perustamisesta (EUVL L 108, 25.4.2007, s. 1).

(<sup>4</sup>) Tämä kentän moniarvoisuus (multiplicity) on 0–1 INSPIREN yhteydessä, ja siksi kenttä ei ole pakollinen.

(<sup>5</sup>) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta unionissa ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2003).

(<sup>6</sup>) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tietäntyyppisten yritysten vuositilinpäätöksistä, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY kumoamisesta (EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19).

(<sup>7</sup>) Valinnainen ilmoitusvuosilta 2019 ja 2020. Ilmoitusvuodesta 2021 alkaen ilmoittaminen on pakollista aloilla, joita varten komissio on vahvistanut ilmoituksissa käytettävät yksiköt ja parametrit.

(<sup>8</sup>) Yksittäisiä tietopisteitä ei julkisteta E-PRTR:n kautta, sanotun kuitenkin rajoittamatta ympäristötietojen julkista saatavuutta koskevan asiaankuuluvan EU:n lainsäädännön soveltamista.

(<sup>9</sup>) Ks. Edellä oleva alaviite 7.

(<sup>10</sup>) Ks. Edellä oleva alaviite 7.

(<sup>11</sup>) Tässä on kyseessä asetuksen (EU) N:o 1253/2013 liitteessä IV olevassa 8.2.4 kohdassa määritelty 'tuotantopaikka', eli "kaikki tiettyssä maantieteellisessä paikassa sijaitsevat maa-alueet, jossa tuotantolaitos sijaitsi tai sijaitsee tai jonne se on tarkoitus sijoittaa. Tämä käsittää kaikki infrastruktuurit, laitteet ja materiaalit", joka kuuluu asetuksen (EY) N:o 166/2006 soveltamisalaan.

(<sup>12</sup>) Tämän kentän moniarvoisuus (multiplicity) on 0–1 INSPIREN yhteydessä.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1742,****annettu 17 päivänä lokakuuta 2019,****täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 noudattamisesta maksuvyöhykkeiden yksikköhinnoissa***(tiedoksiannettu numerolla C(2019) 7333)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 550/2004 <sup>(1)</sup> (palveluntarjoanta-asetus) ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen yhteisestä maksujärjestelmästä 3 päivänä toukokuuta 2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 17 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 391/2013 vahvistetaan lennonvarmistuspalvelujen yhteinen maksujärjestelmä. Yhteinen maksujärjestelmä on olennainen osa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 <sup>(3)</sup> 11 artiklan ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 <sup>(4)</sup> mukaisesti perustetun suorituskyvyn kehittämisjärjestelmän tavoitteiden saavuttamisessa.
- (2) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2014/132/EU <sup>(5)</sup> vahvistetaan toiselle viitejaksolle 2015–2019 unionin laajuiset suorituskykytavoitteet, joihin sisältyy myös reitinaikaisten lennonvarmistuspalvelujen kustannustehokkuustavoite ilmaistuna kyseisten palvelujen tarjoamisen määrättyinä yksikkökustannuksina.
- (3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 17 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan mukaan komissio arvioi jäsenvaltioiden komissiolle toimittamat maksuvyöhykkeiden yksikköhinnat mainitun täytäntöönpanoasetuksen 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti. Arvioinnissa tarkistetaan, että yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset.
- (4) Komissio on Eurocontrolin suorituskyvyn tarkastusyksikön ja Eurocontrolin lentoreittimaksujen keskustoimiston avustamana suorittanut vuoden 2019 yksikköhintojen arvioinnin käyttäen jäsenvaltioiden 1 päivään kesäkuuta 2018 mennessä toimittamia tietoja ja 1 päivään marraskuuta 2018 mennessä toimittamia lisätietoja. Komission arvioinnissa otettiin huomioon myös annetut selitykset sekä korjaukset, joita jäsenvaltiot tekivät lentoreitillä annettavien palvelujen vuoden 2019 yksikköhintoihin.
- (5) Kreikka, Italia, Kypros ja Malta toimittivat toiminnallisen ilmatilalohkon BlueMed jäsenenä 21 päivänä joulukuuta 2018 toiminnallisen ilmatilalohkon suorituskykytavoitteet, joita oli tarkistettu uudelleen ja jotka tarvittaessa perustuivat korjaaviin toimenpiteisiin, minkä jälkeen komissio arvioi ne. Komissio arvioi näiden ilmaliikennevirtojen sääntelystä reitillä johtuvalle viivästykselle asetettujen uudelleen tarkistettujen tavoitteiden johdonmukaisuuden kapasiteetillaan liittyvällä suorituskyvyn kannalta keskeisellä osa-alueella täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 liitteessä IV olevassa 4 kohdassa vahvistettujen kriteerien mukaisesti. Arviointi osoitti, että uudelleen tarkistetut tavoitteet ovat yhteensopivia asiaa koskevan unionin laajuisen suorituskykytavoitteen kanssa. Komissio on ilmoittanut asiasta asianomaisille jäsenvaltioille. Näin ollen myös Italialle olisi ilmoitettava, että vuoden 2018 yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset.

<sup>(1)</sup> EUVL L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 391/2013, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, lennonvarmistuspalvelujen yhteisestä maksujärjestelmästä (EUVL L 128, 9.5.2013, s. 31).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 549/2004, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 390/2013, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, lennonvarmistuspalvelujen ja verkkotoimintojen suorituskyvyn kehittämisjärjestelmästä (EUVL L 128, 9.5.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös 2014/132/EU, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, ilmaliikenteen hallintaverkkoa koskevien unionin laajuisen suorituskykytavoitteiden ja varoituskynnysten vahvistamisesta toiselle viitejaksolle 2015–2019 (EUVL L 71, 12.3.2014, s. 20).

- (6) Komissio sai Kreikan viranomaisilta vakuutuksen siitä, että vuosien 2017 ja 2018 yksikköhintoihin sisältyvät määritetyt kustannukset ovat asetuksen (EU) N:o 391/2013 mukaiset. Kreikalle olisi ilmoitettava, että tällä hetkellä saatavilla olevien tietojen mukaan Kreikan lentoreittimaksuvyöhykkeen vuosien 2017 ja 2018 yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset.
- (7) Komissio on täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 17 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti todennut myös, että Belgian, Bulgarian, Tšekin, Tanskan, Saksan, Viron, Irlannin, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Luxemburgin, Unkarin, Maltan, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Romanian, Slovenian, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan esittämät lentoreittimaksuvyöhykkeiden vuoden 2019 yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset. Toteamus olisi annettava tiedoksi näille jäsenvaltioille.
- (8) Tämä toteamus ja ilmoitus siitä, että maksuvyöhykkeiden yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset, eivät kuitenkaan rajoita meneillään olevaa asetuksen (EY) N:o 550/2004 16 artiklan mukaista seurantaa ja tutkintaa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tämän päätöksen liitteessä olevat lentoreittimaksuvyöhykkeiden vuoden 2019 yksikköhinnat ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset.

*2 artikla*

Italian lentoreittimaksuvyöhykkeen vuoden 2018 yksikköhinta, joka on 79,98 euroa, on täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukainen. Kreikan lentoreittimaksuvyöhykkeen vuoden 2017 yksikköhinta, joka on 29,95 euroa, ja lentoreittimaksuvyöhykkeen vuoden 2018 yksikköhinta, joka on 31,47 euroa, ovat täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 mukaiset.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2019.

*Komission puolesta*  
Violeta BULC  
*Komission jäsen*

## LIITE

## Vuoden 2019 lentoreittien yksikköhinnat

	Maksuvyöhyke	kansallisessa valuutassa <sup>(1)</sup>
1	Belgia–Luxemburg	67,55
2	Bulgaria	61,17
3	Tšekki	1029,20
4	Tanska	425,18
5	Saksa	63,63
6	Viro	29,17
7	Irlanti	28,12
8	Kreikka	30,45
9	Espanjan Kanariansaaret	49,82
10	Manner-Espanja	61,19
11	Ranska	60,81
12	Kroatia	313,27
13	Italia	77,96
14	Kypros	31,84
15	Latvia	27,02
16	Liettua	42,75
17	Unkari	9 765,46
18	Malta	22,37
19	Alankomaat	56,77
20	Itävalta	67,74
21	Puola	175,02
22	Portugali	24,68
23	Romania	140,60
24	Slovenia	59,51
25	Slovakia	49,69
26	Suomi	49,88
27	Ruotsi	530,55
28	Yhdistynyt kuningaskunta	52,00

<sup>(1)</sup> Näihin yksikköhintoihin ei sisälly täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hallinnollinen yksikköhinta laskutus- ja keräämiskustannuksiin, jota sovelletaan Eurocontrolin navigaatiomaksuja koskevan monenvälisen sopimuksen sopimuspuolina oleviin valtioihin.

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2019/1743,**  
**annettu 15 päivänä lokakuuta 2019,**  
**varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista ja tietyistä muista talletuksista maksettavista koroista**  
**(uudelleenlaadittu) (EKP/2019/31)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan sekä 17, 18 ja 19 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätökseen EKP/2014/23 <sup>(1)</sup> on tehty huomattavasti muutoksia <sup>(2)</sup>. Koska siihen on määrä tehdä uusia muutoksia, mainittu päätös olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen.
- (2) EKP:n neuvosto voi muuttaa varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista maksettavia korkoja, joko laitosten kaikkien talletusten osalta tai vain niiden osan osalta. EKP:n neuvosto päätti 12 päivänä syyskuuta 2019 ottaa käyttöön varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista maksettavia korkoja koskeva kaksitasoinen järjestelmä, jonka mukaan osa laitosten ylimääräisestä likviditeetistä – eli vähimmäisvarantovelvoitteen ylittävistä talletuksista – jätetään talletusmahdollisuuden sovellettavan negatiivisen koron soveltamisalan ulkopuolelle. Tarkemmin sanottuna EKP:n neuvosto päätti, että tämä vapautus koskee laitosten vähimmäisvarantovelvoitteen kerrannaista. EKP:n neuvosto päätti, että laitosten vähimmäisvarantovelvoitteeseen sovellettava ensimmäinen kerroin "m", jota käytetään varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautetun osan laskemiseen, on kuusi kaikkien hyväksyttävien laitosten osalta ja että ensimmäinen korko, jota sovelletaan varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettuun osaan, on nolla. EKP:n neuvosto voi ajan mittaan muuttaa tätä kerrointa "m" ja varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettuun osaan sovellettava korkoa.
- (3) Varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista maksettavaan korkoon sovellettavan kaksitasoisen järjestelmän käyttöönoton tarkoituksena on tukea rahapolitiikan välittymistä pankkien välityksellä säilyttäen samalla myönteiset vaikutukset, joita negatiivisilla koroilla on keveään rahapolitiikkaan ja inflaation jatkuvaan lähentymiseen kohti EKP:n tavoitetta. Näin kaksitasoinen järjestelmä varmistaa, etteivät negatiiviseen korkoon liittyvät kustannukset häiritse pääosin pankkien välityksellä tapahtuvaa rahapolitiikan kitkatonta välittymistä euroalueella,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista maksettavat korot**

1. Euroopan keskuspankin asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) <sup>(3)</sup> 2 artiklan soveltamisalaan kuuluvien laitosten varantotalletuksista, jotka ylittävät asetuksen (EY) N:o 2531/98 <sup>(4)</sup> ja asetuksen (EY) 1745/2003 (EKP/2003/9) mukaiset vähimmäisvarannot (jäljempänä 'varantovelvoitteen ylittävät talletukset'), maksettava korko on nolla prosenttia tai talletusmahdollisuuden korko, sen mukaan kumpi on alhaisempi.

2. Asetuksen (EY) 1745/2003 (EKP/2003/9) 1 ja 6 artiklassa tarkoitetuilla varantotileillä olevien laitoksen varantovelvoitteen ylittävien talletusten osa, enintään laitoksen vähimmäisvarantovelvoitteen kerrannainen (jäljempänä 'vähennys'), vapautetaan 1 kohdassa vahvistetusta korkosäännöstä. EKP:n neuvosto vahvistaa kertoimen "m", jota sovelletaan vähennyksen ja varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettuun osaan sovellettavan koron laskemiseen, sekä julkistaa sen EKP:n verkkosivuilla. Jos kerrointa "m" tai varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettuun osaan sovellettavaa korkoa muutetaan, tällaisia muutoksia sovelletaan EKP:n neuvoston päätöksen julkistamista seuraavasta pitoajanjaksosta, jollei toisin mainita. Varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettu osa määritetään sen mukaan mikä on asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) 1 ja 6 artiklassa tarkoitetun laitoksen varantotilin keskimääräinen kalenteripäivän

<sup>(1)</sup> Päätös EKP/2014/23, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2014, talletuksista, saldoista ja varantovelvoitteen ylittävistä talletuksista maksettavista koroista (EUVL L 168, 7.6.2014, s. 115).

<sup>(2)</sup> Ks. liite I.

<sup>(3)</sup> Euroopan keskuspankin asetus (EY) N:o 1745/2003, annettu 12 päivänä syyskuuta 2003, vähimmäisvarantojen soveltamisesta (EKP/2003/9) (EUVL L 250, 2.10.2003, s. 10).

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 2531/98, annettu 23 päivänä marraskuuta 1998, Euroopan keskuspankin soveltamista vähimmäisvarannoista (EYVL L 318, 27.11.1998, s. 1).

lopun saldo pitoajanjakson aikana. Eurojärjestelmän talletusmahdollisuudessa olevia varoja ei katsota varantovelvoitteen ylittäviksi talletuksiksi.

3. Maksettava tai kertynyt korko varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautetusta ja vapauttamattomasta osasta veloitetaan asianomaisen laitoksen varantotileiltä tai, tapauksen mukaan, hyvitetään toisena kansallisen keskuspankin pankkipäivänä sen pitoajanjakson päättymisestä, jonka ajalta korko laskettiin.

4. Jos laitos pitää vähimmäisvarantoja välillisen välittäjän kautta asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) 10 tai 11 artiklan mukaisesti, vähennys lasketaan tämän kohdan mukaisesti. Kerrointa "m" sovelletaan siihen määrään vaadittuja vähimmäisvarantoja, joka saadaan laskemalla yhteen vähimmäisvarannot, joita kyseessä oleva välittäjän on pidettävä omaan lukuunsa ja kaikkien sellaisten laitosten lukuun, jotka pitävät vähimmäisvarantoja sen kautta asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) 10 tai 11 artiklan nojalla. Varantovelvoitteen ylittävien talletusten vapautettuun osaan sovellettavaa korkoa sovelletaan ainoastaan sellaisiin varantovelvoitteen ylittäviin talletuksiin, jotka ovat asianomaisen välittäjän varantotilillä asetuksen (EY) N:o 1745/2003 (EKP/2003/9) 1 ja 6 artiklan määritelmän mukaisesti.

## 2 artikla

### **EKP:ssä olevista tietyistä talletuksista maksettavat korot**

EKP:ssä päätöksen EKP/2003/14 <sup>(5)</sup>, päätöksen EKP/2010/31 <sup>(6)</sup> päätöksen EKP/2010/17 <sup>(7)</sup> mukaisesti pidetyille tileille maksetaan edelleen talletusmahdollisuuden suuruista korkoa. Jos talletuksia on pidettävä kyseisillä tileillä ennen päivää, jona on suoritettava asianomaiseen talletusmahdollisuuteen sovellettavien oikeudellisten sääntöjen tai sopimussääntöjen mukainen maksu, tällaisille talletuksille maksetaan kyseisenä aikana nollakorkoa tai talletusmahdollisuuden korkoa sen mukaan, kumpi niistä on korkeampi.

## 3 artikla

### **Kumoaminen**

1. Kumotaan päätös EKP/2014/23.
2. Kumottuun päätökseen tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä ja niitä tulkitaan liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

## 4 artikla

### **Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan vuoden 2019 seitsemännestä varantojen pitoajanjaksosta 30 päivästä lokakuuta 2019.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä lokakuuta 2019.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

<sup>(5)</sup> Päätös EKP/2003/14, tehty 7 päivänä marraskuuta 2003, niiden luotonanto- ja luotonotto-operaatioiden hoitamisesta, joista Euroopan yhteisö on päättänyt osana keskipitkän ajan maksujärjestelmää (EUVL L 297, 15.11.2003, s. 35).

<sup>(6)</sup> Päätös EKP/2010/31, annettu 20 päivänä joulukuuta 2010, tilien avaamisesta niiden maksujen käsittelyä varten, jotka liittyvät jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, myönnettäviin ERVV-lainoihin (EUVL L 10, 14.1.2011, s. 7).

<sup>(7)</sup> Päätös EKP/2010/17, annettu 14 päivänä lokakuuta 2010, niiden lainanotto- ja lainanantotoimien hallinnoinnista, joita unioni toteuttaa Euroopan rahoituksen vakautusmekanismin nojalla (EUVL L 275, 20.10.2010, s. 10).

## LIITE I

## KUMOTTU PÄÄTÖS JA SEN MUUTOKSET

Päätös 2014/23,	EUVL L 168, 7.6.2014, s. 115.
Päätös (EU) 2015/509 (EKP/2015/9)	EUVL L 91, 2.4.2015, s. 1.

## LIITE II

## VASTAAVUUSTAULUKKO

Päätös EKP/2014/23	Tämä päätös
1 artikla	—
2 artikla	1 artikla
3 artikla	—
4 artikla	—
5 artikla	2 artikla
—	3 artikla
6 artikla	4 artikla
—	Liite I
—	Liite II



**OIKAISUJA****Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) 2019/1716, annettu 14 päivänä lokakuuta 2019, Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 262, 15. lokakuuta 2019)*

Sivulla 1, alaviitteessä 1:

*on:*                                    "(<sup>1</sup>) Ks. tämän virallisen lehden s."

*pitää olla::*                        "<sup>1</sup>) Ks. tämän virallisen lehden s. 58."

---





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

